

البند 7 من جدول الأعمال  
WFP/EB.2/2017/7-C/1/4  
المسائل التشغيلية  
للعلم

التوزيع: عام  
التاريخ: 2 أكتوبر/تشرين الأول 2017  
اللغة الأصلية: الإنكليزية

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<http://executiveboard.wfp.org>).

## زيادة ميزانية البرنامج القطري لغينيا 200326

التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)		
الميزانية المنقحة	الزيادة	الميزانية الحالية
49 086 361	8 175 698	40 910 663
2 098 367	1 624 563	473 804
1 712 207	345 043	1 367 164
70 685 965	15 141 683	55 543 582
البرنامج		

رمز مؤشر المساواة بين الجنسين 2

<http://www.humanitarianresponse.info/system/files/documents/files/gm-overview-ar.pdf>

## القرار

وافق المجلس بالمراسلة على زيادة قدرها 15 141 683 دولارا أمريكيا في ميزانية البرنامج القطري لغينيا 200326، مع تمديده لمدة 18 شهرا من 1 يناير/كانون الثاني 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2019.

27 سبتمبر/أيلول 2017

السيد E. Nizeyimana  
المدير القطري  
بريد إلكتروني: [edouard.nizeyimana@wfp.org](mailto:edouard.nizeyimana@wfp.org)

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:  
السيد A. Dieng  
المدير الإقليمي  
غرب أفريقيا  
بريد إلكتروني: [abdou.dieng@wfp.org](mailto:abdou.dieng@wfp.org)

## طبيعة الزيادة

- 1- سيمول هذا التنقيح للميزانية لتمديد البرنامج القطري 2003/26 لمدة 18 شهرا ليكون بمثابة خطة استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية للفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2019. وسيتم التمديد وزيادة الميزانية برنامج الأغذية العالمي (البرنامج) من مساعدة عدد أكبر من المستفيدين وتوفير موارد إضافية لتغطية تكاليف السلع، والنقل والتخزين والمناولة، وتنمية القدرات وزيادتها، وبرنامج للتحويلات القائمة على النقد، وتكاليف الدعم المباشرة وغير المباشرة. كما سيمكنا من مواصلة عملياته الحالية في البلد والمشاركة في الوقت ذاته في مشاورات مع الحكومة بشأن خارطة الطريق القطرية للقضاء على الجوع وتحقيق أهداف خطة التنمية المستدامة لعام 2030. وسيبدأ تنفيذ خطة استراتيجية قطرية لمدة خمس سنوات تسترشد باستعراض استراتيجي وطني للقضاء على الجوع في يوليو/تموز 2019.
- 2- ويتواءم هذا التنقيح للميزانية مع خطة الحكومة الإنمائية لمدة خمس سنوات (2016-2020) والخطة الوطنية للتعافي من الإيبولا وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة 2018-2022. وجميع هذه الوثائق السياسية إضافة إلى الأحكام الخاصة بالحكومة المعززة والتحول الاقتصادي والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية تستند إلى ركيزة لتنمية رأس المال البشري تركز على تحسين الحصول على الخدمات الاجتماعية.
- 3- وسيغطي تنقيح الميزانية بالتحديد ما يلي:
  - ◀ زيادة في تحويلات الأغذية قدرها 9 720 طنا متريا بقيمة 5 826 737 دولارا أمريكيا؛
  - ◀ زيادة في التكاليف ذات الصلة بالأغذية قدرها 1 744 606 دولارات أمريكية من أجل تكاليف النقل الخارجي والنقل البري والتخزين والمناولة، وتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى؛
  - ◀ زيادة في تكاليف تنمية القدرات وزيادتها قدرها 345 043 دولارا أمريكيا؛
  - ◀ برنامج للتحويلات القائمة على النقد يستهدف الأشخاص المصابين بمرض فيروس الإيبولا والمرضى المعانين من سوء التغذية والمصابين بفيروس نقص المناعة البشرية والسل الذين يحصلون على العلاج، على النحو الموصى به من جانب الحكومة والجهات الشريكة في البروتوكول الوطني للوقاية من الإيبولا، وتبلغ تكاليفه 1 624 563 دولارا أمريكيا؛
  - ◀ زيادة في تكاليف الدعم المباشرة قدرها 4 005 801 دولار أمريكي.

## مبررات تمديد الفترة والزيادة في الميزانية

### ملخص أنشطة المشروع الراهنة

- 4- يسهم البرنامج القطري في أنشطة الحكومة ذات الأولوية لتحسين الخدمات الاجتماعية للضعفاء وخصوصا في المناطق الريفية. ويتصدى لانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية ويركز أساسا على الأطفال في سن الدراسة، والأطفال دون الخامسة المعانين من سوء التغذية، والحوامل والمرضعات المعانين من نقص الوزن، والمصابين بفيروس نقص المناعة البشرية والسل المعانين من سوء التغذية الذين يحصلون على العلاج. ويهدف إلى زيادة الالتحاق بالمدارس والمواظبة فيها وتخفيض معدلات التسرب منها لدى تلاميذ المدارس الابتدائية، ولا سيما البنات، وتعزيز قدرة الحكومة على إدارة أنشطة الوجبات المدرسية والتحكم فيها. ويسهم أيضا في تحسين الحالة التغذوية للأطفال المستهدفين الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و59 شهرا، والحوامل والمرضعات عن طريق علاج سوء التغذية الحاد المعتدل والوقاية من سوء التغذية المزمن. وستعزز مشتريات الأغذية المحلية الوصول إلى الأسواق وتحسين الإنتاج الزراعي وترتقي بالقدرة على الصمود وتزيد إيرادات صغار المزارعين وخصوصا النساء والشباب.
- 5- وتتصدى أنشطة الوجبات المدرسية للفجوات بين الجنسين من خلال تزويد الآباء الذين يسجلون البنات في المدارس بحصص منزلية. وقد أبدت هذه الاستراتيجية نتائج إيجابية في تعزيز التحاق البنات بالمدارس واستمرار مواظبتهن فيها. وتُستكمل هذه

الأنشطة بدعم الجماعات النسائية التي تشارك في إنتاج الخضار بهدف توفير إمدادات الخضار لتحسين الوجبات المدرسية وإضافة عنصر يراعي التغذية إلى البرنامج. ويوفر مكون التغذية أيضا المساعدة الغذائية وبناء القدرات للحوامل والمرضعات المعانيات من نقص الوزن، بينما تعود أنشطة الوصول إلى الأسواق بالفائدة أساسا على جماعات النساء والشباب المشاركة في تجهيز الأرز وتسويقه.

#### استنتاجات وتوصيات إعادة التقييم

- 6- أثرت فاشية مرض فيروس الإيبولا تأثيرا سلبيا في الأمن الغذائي، على النحو المبين في تقييم الأمن الغذائي في حالة الطارئ لعام 2015. وكشف التقييم عن معاناة نحو 1.9 مليون شخص في غينيا من انعدام الأمن الغذائي وهذا وضع لم يتبدل تبديلا شديدا منذ إجراء التقييم. كما أن إغلاق الحدود والأسواق وشكوك المستهلكين بخصوص سلامة المنتجات الزراعية من مناطق ظهور الفاشية مسائل أثرت في القوة الشرائية وأدت إلى ارتفاع أسعار السلع المستوردة وانهيار صادرات السلع وسببت ثغرات في الإمدادات في الأسواق المحلية. وتنبأ التقييم بأن انعدام الأمن الغذائي سيستمر لفترة زمنية طويلة ويفضي إلى زيادة حدة التحديات التي يواجهها الأشخاص الأشد ضعفا مثل الأطفال المعانين من سوء التغذية، والحوامل والمرضعات المعانيات من نقص الوزن.
- 7- وأعلنت منظمة الصحة العالمية والحكومة انتهاء وباء الإيبولا في 29 ديسمبر/كانون الأول 2015 بتوجيه إشارة قوية مفادها ضرورة استئناف توفير خدمات التعليم والصحة والخدمات الأساسية الأخرى. وكثفت وكالة بالأمن الصحي الوطنية المعنية التي حلت محل خلية التنسيق المعنية بمرض فيروس الإيبولا جهود الترصد منذ بداية عام 2016. وأثناء هذه الفترة، استؤنفت الأنشطة التعليمية والصحية المضطلع بها قبل الوباء وتتمشى الأنشطة المدرجة في هذا البرنامج القطري مع توصيات الحكومة والجهات الشريكة لها في بروتوكول الوقاية من الإيبولا.
- 8- وتبين من استقصاء الرصد والتقدير الموحدين لحالات الإغاثة والانتقال (سمارت) الذي أُجري في عام 2015 أن المعدلات الشاملة لسوء التغذية الحاد تجاوزت 14 في المائة أي 17.4 في المائة لدى الأولاد و11.5 في المائة لدى البنات في بعض مناطق مقاطعة سيغويري، وأن عوامل مشددة تشمل ارتفاع معدلات الوفيات ونقص المغذيات الدقيقة والعدوى بالمalaria واصلت تعقيد حالة التغذية. وفي عام 2016، نفذ البرنامج مع الجهات الشريكة بما فيها منظمة الأمم المتحدة للطفولة ومؤسسة هيلين كلر الدولية تدخلات تغذوية؛ ويُجرى استقصاء "سمارت" للمتابعة بغية قياس أثر تلك التدخلات.

#### الغرض من التمديد وزيادة الميزانية

- 9- يحافظ تنقيح الميزانية على الأنشطة الحالية للبرنامج القطري دون تغيير كبير، وستظل أنشطة الوجبات المدرسية، وإعادة التأهيل التغذوي، ودعم بناء القدرة على الصمود لدى المجتمعات المحلية الضعيفة، تمثل ركائز برنامج عمل المكتب القطري خلال الأشهر الثمانية عشر المقبلة.

الجدول 1: المستفيدون حسب النشاط										
النشاط	فئة المستفيدين	المجموع الحالي			الزيادة/(التخفيض)			المجموع المنقح		
		الأولاد/الرجال	البنات/النساء	المجموع	الأولاد/الرجال	البنات/النساء	المجموع	الأولاد/الرجال	البنات/النساء	المجموع
1	الوجبات المدرسية	183 714	187 902	371 616	663 974	175 747	239 721	75 312	56 583	131 895
	الحصص المنزلية للبنات	0	187 902	187 902	0	175 747	175 747	-	12 155	12 155
	<b>المجموع الفرعي*</b>	<b>183 714</b>	<b>187 902</b>	<b>371 616</b>	<b>63 974</b>	<b>175 747</b>	<b>239 721</b>	<b>119 740</b>	<b>12 155</b>	<b>131 895</b>
5	علاج سوء التغذية الحاد المعتدل - الأطفال بين 6 أشهر و59 شهرا	23 687	26 593	50 280	20 687	22 093	42 780	3 000	4 500	7 500
	علاج سوء التغذية الحاد المعتدل - الحوامل والمرضعات	-	21 247	21 247	-	20 325	20 325	-	922	922
	المرضى المعالجون بمضادات الفيروسات الرجعية (المصابون بفيروس الإيدز) وأسرههم	42 008	43 009	85 017	6 964	37 235	44 199	5 331	5 774	11 105
	المرضى الخاضعون للعلاج القصير المدة تحت المراقبة المباشرة (المصابون بالسل) وأسرههم	5 221	7 316	12 537	4 021	6 016	10 037	1 200	1 300	2 500
	التغذية الشاملة: الأطفال بين 6 أشهر و59 شهرا	9 044	10 156	19 200	-	-	-	-	-	-
	التغذية الشاملة: الحوامل والمرضعات	0	3 500	3 500	-	-	-	-	-	-
	<b>المجموع الفرعي*</b>	<b>93 677</b>	<b>139 120</b>	<b>232 797</b>	<b>39 563</b>	<b>98 573</b>	<b>128 099</b>	<b>9 531</b>	<b>12 496</b>	<b>22 027</b>
6	الوقاية من سوء التغذية المزمن - الحوامل والمرضعات	0	7 000	7 000	0	4 000	4 000	1 440	1 560	3 000
	<b>المجموع الفرعي*</b>	<b>0</b>	<b>7 000</b>	<b>7 000</b>	<b>0</b>	<b>4 000</b>	<b>4 000</b>	<b>1 440</b>	<b>1 560</b>	<b>3 000</b>
8	صغار المزارعين	33 000	132 000	165 000	(31 612)	(124 138)	(155 750)	1 388	7 862	9 250
	<b>المجموع الفرعي*</b>	<b>33 000</b>	<b>132 000</b>	<b>165 000</b>	<b>(31 612)</b>	<b>(124 138)</b>	<b>(155 750)</b>	<b>87 671</b>	<b>78 501</b>	<b>166 172</b>
	<b>المجموع*</b>	<b>322 550</b>	<b>471 397</b>	<b>793 947</b>	<b>62 847</b>	<b>90 439</b>	<b>153 286</b>	<b>322 550</b>	<b>471 397</b>	<b>793 947</b>

\* دون تداخل المستفيدين.

10- وسيطوي تنفيذ البرنامج القطري الممدد على مشاركة البرنامج في شراكات مكثفة مع الحكومة وخصوصا تشجيعا لزيادة تحكم الحكومة في برامج الوجبات المدرسية والتغذية. وسيطلب تعزيز وصول صغار المزارعين إلى الأسواق والمشترىات المحلية خبرة في رصد السوق وضمان جودة الأغذية والإدماج المالي ستنجحها منظمات غير حكومية وجهات شريكة متخصصة. وسيعقد البرنامج شراكات مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وهيئة خدمات الإغاثة الكاثوليكية، ومنظمة الخطة الدولية، والمركز الكندي للدراسات والتعاون على الصعيد الدولي (Centre d'étude et de coopération internationale).

11- وقد صُممت حصائل البرنامج القطري لتتلاءم مع الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية الجديدة بتجسيد التزام البرنامج بالتغيير في إطار عمله بغية تحقيق أهداف القضاء على الجوع. وستحدد ثلاث حصائل معالم النواتج والأنشطة خلال فترة التمديد على النحو التالي: سيحصل السكان الضعفاء في غينيا بمن فيهم الأطفال في سن الدراسة على الأغذية المأمونة والمغذية الكافية

على مدار السنة؛ وستُحسَّن الحالة التغذوية بحلول عام 2020 لدى السكان الأشد ضعفاً في غينيا بمن فيهم الحوامل والمرضعات، والأطفال دون الخامسة، والمرضى المعانين من سوء التغذية، والمصابون بفيروس نقص المناعة البشرية والسل؛ وسيُرتقى بسبل كسب العيش لتحسين دعم الاحتياجات من الأمن الغذائي والتغذية طوال السنة لدى صغار المزارعين في المناطق المستهدفة بمن فيهم النساء والشباب. وتتناول هذه الحصائل الأسباب الجذرية لانعدام الأمن الغذائي والمشاكل المتعلقة بضعف قدرة الأسر والمجتمعات المحلية على الصمود. وهي تستند إلى ثمانية نواتج مقصودة وثمانية أنشطة مقررّة.

الجدول 2: الحصص الغذائية اليومية/التحويلات القائمة على النقد المنقحة حسب النشاط (غرام/شخص/يوم)

النشاط 8: تشجيع إنشاء منافذ لبيع منتجات صغار المنتجين وتوزيع طلب المؤسسات والقطاع الخاص	النشاط 6: الإسهام في الوقاية من سوء التغذية المزمن لدى الحوامل والمرضعات والأطفال بين 6 أشهر و 23 شهراً	النشاط 5: توفير أغذية مغذية للأطفال بين 6 أشهر و 59 شهراً والحوامل والمرضعات والأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية أو بالسل تصدياً لسوء التغذية الحاد المعتدل								النشاط 1: دعم التعليم الابتدائي		
		المساعدة الغذائية الشاملة – الحوامل والمرضعات	التغذية التكميلية الشاملة – الأطفال	أسر المرضى الخاضعين للعلاج القصير المدة تحت المراقبة المباشرة	المرضى الخاضعون للعلاج القصير المدة تحت المراقبة المباشرة	أسر المرضى المعالجن بمضادات الفيروسات الرجعية	المرضى المعالجون بمضادات الفيروسات الرجعية	سوء التغذية الحاد المعتدل – الحوامل والمرضعات	سوء التغذية الحاد المعتدل – الأطفال بين 6 أشهر و 59 شهراً	الوجبات الساخنة والحصص المنزلية للأطفال في المدارس	مساعدة البرنامج	الحبوب
200	-	-	-	200	-	200	-	-	-	-	150	الحبوب
20	-	-	-	60	-	60	-	-	-	-	30	البقول
10	-	25	25	25	25	25	25	25	-	82	10	الزيت النباتي
2.5	-	-	-	5	-	5	-	-	-	-	3	الملح المدعم باليود
-	-	270	-	-	270	-	270	270	-	-	-	مع SuperCereal السكر
-	-	-	200	-	-	-	-	-	200	-	-	SuperCereal Plus
-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Plumpy'Doz
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مسحوق المغذيات الدقيقة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التحويلات القائمة على النقد (دولار/شخص/يوم)
232.5	47	295	200	290	295	290	295	295	200	82	193	المجموع
368	247	1 300	752	1 147	1 300	1 147	1 300	1 300	752	725	731	مجموع الأسعار الحرارية في اليوم
8.8	8.6	13.8	18.3	9.2	9.2	9.2	9.2	13.4	16.6	0	9.7	نسبة الأسعار الحرارية من البروتين
12.3	55.3	27.7	16.5	21.1	21.1	21.1	21.1	34.0	23.2	100	13.9	نسبة الأسعار الحرارية من الدهون
180	365	180	90	180	180	180	180	180	60	180	180	عدد أيام التغذية في السنة

## الاحتياجات الغذائية

الجدول 3: الاحتياجات من الأغذية والتحويلات القائمة على النقد حسب المكون				
الاحتياجات من الأغذية (طن متري)/التحويلات القائمة على النقد (دولار أمريكي)			الأغذية/التحويلات القائمة على النقد	النشاط
المجموع المنقح	الزيادة	المجموع الحالي		
36 179	6 385	29 794	الأغذية	1- دعم التعليم الابتدائي
9 022	316.84	8 705	الأغذية	2- الدعم التغذوي للفئات الضعيفة بما فيها المرضى المعانون من سوء التغذية المصابون بفيروس نقص المناعة البشرية/السل الذين يحصلون على العلاج
1 557 414	1 557 414	0	التحويلات القائمة على النقد	
7 678	3 018	4 660	الأغذية	3- دعم الإمدادات المجتمعية وبناء القدرة على الصمود
437 896	-	437 896	التحويلات القائمة على النقد	
1 463	-	1 463	الأغذية	4- دعم المتضررين من مرض فيروس الإيبولا من الأفراد والأسر والمجتمعات المحلية
54 342	9 720	44 623	مجموع الأغذية (طن متري)	المجموع
1 995 310	1 557 414	437 896	مجموع التحويلات القائمة على النقد (دولار أمريكي)	

## تقييم الأخطار والمخاطر وتخطيط الاستعداد

- 12- تشمل المخاطر السياقية لمرحلة التنفيذ الجديدة هذه: حالات نقص الموارد وانقطاع الإمدادات، والكوارث الطبيعية المحلية، والافتقار إلى القدرة على الاستجابة لدى الحكومة والمجتمعات المحلية. والمخاطر المؤسسية الرئيسية هي: المخصصات غير الكافية من الميزانية الوطنية لمواصلة أنشطة البرنامج بعد تسليم المسؤولية إلى الحكومة، والقدرة المحدودة للجهات الوطنية صاحبة المصلحة على تنفيذ الأنشطة.
- 13- وتخفيفاً لوطأة هذه المخاطر، سيستقطب البرنامج التأييد لزيادة الموارد ويستكشف نهج التمويل البديلة مع الحكومة ويعزز قدرات الجهات النظيرة الوطنية على جميع المستويات. وسيواصل البرنامج العمل مع الجهات المانحة الحالية بينما يسعى إلى توسيع نطاق قاعدة التمويل بالمشاركة بصفة متزايدة في عمليات مشتركة لجمع الأموال مع الجهات صاحبة المصلحة الأخرى من أجل تحقيق أقصى حد من التأزر. وقد أعدت خطة عمل مُنحت لها الأولوية لتحقيق جميع الحاصلات.
- 14- ووضع المكتب القطري آليات لتناول شواغل الحماية وهو ينفذها في إطار أنشطته البرامجية. وستعمم أيضاً التدابير الرامية إلى ضمان مساءلة البرنامج إزاء السكان المتضررين بينما تطوّر إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية بمشاركة المجتمعات المحلية. وأدرج البرنامج والشريكة له تدابير تهدف إلى منع العنف الجنساني في أنشطتهم.

## الملحق الأول - ألف

توزيع تكاليف تنقيح الميزانية			
القيمة (دولار أمريكي)	القيمة (دولار أمريكي)	الكمية (طن متري)	
			الأغذية
	4 437 982	7 766	الحبوب
	484 322	950	البقول
	604 316	631	الزيوت والدهون
	247 253	242	الأغذية المخلوطة والممزوجة
	52 864	97	الأغذية الأخرى
	<b>5 826 737</b>	<b>9 720</b>	<b>مجموع الأغذية</b>
	604 356		النقل الخارجي
	1 715 131		النقل البري والتخزين والمناولة
	29 475		تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى - الأغذية
<b>8 175 698</b>			<b>الأغذية والتكاليف ذات الصلة<sup>(1)</sup></b>
1 557 414			التحويلات القائمة على النقد
67 149			التكاليف ذات الصلة
<b>1 624 563</b>			<b>التحويلات القائمة على النقد والتكاليف ذات الصلة</b>
<b>345 043</b>			<b>تنمية القدرات وزيادتها</b>
10 145 304			تكاليف التشغيل المباشرة
4 005 801			تكاليف الدعم المباشرة (انظر الملحق الأول - باء) <sup>(2)</sup>
<b>14 151 105</b>			<b>مجموع تكاليف المشروع المباشرة</b>
990 577			تكاليف الدعم غير المباشرة (7 في المائة) <sup>(3)</sup>
<b>15 141 683</b>			<b>مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج</b>

(1) هذه سلة أغذية افتراضية وضعت لأغراض الميزنة والموافقة. ويمكن أن تتباين محتوياتها.

(2) رقم إرشادي للإحاطة. ويجري استعراض مخصصات تكاليف الدعم المباشرة سنويا.

(3) يجوز للمجلس التنفيذي أن يغير معدل تكاليف الدعم غير المباشرة أثناء فترة المشروع.

## الملحق الأول - باء

احتياجات الدعم المباشرة (بـ دولار أمريكي)	
موظفو البرنامج والتكاليف المتعلقة بهم	
649 166	الموظفون الفنيون
1 394 248	موظفو الخدمات العامة
<b>2 043 414</b>	المجموع الفرعي
<b>1 855 120</b>	التكاليف المتكررة والتكاليف الأخرى
8 253	المعدات الرأسمالية
25 290	الأمن
78 724	السفر والنقل
0	التقديرات والتقييمات والرصد <sup>(1)</sup>
<b>4 005 801</b>	مجموع تكاليف الدعم المباشرة

(1) تعبر عن التكاليف التقديرية عندما تضطلع بهذه الأنشطة أطراف ثالثة.



## الملحق الأول - جيم

التحويلات حسب المكون									
المجموع	المكون 8	المكون 7	المكون 6	المكون 5	المكون 4	المكون 3	المكون 2	المكون 1	
9 720	3 018	-	33.84	283	-	-	-	6 385	تحويلات الأغذية (طن متري)
5 826 737	2 100 528	-	87 147	199 174	-	-	-	3 439 888	تحويلات الأغذية (دولار أمريكي)
1 624 450	-	-	-	1 624 450	-	-	-	-	التحويلات القائمة على النقد (دولار أمريكي)
345 043	تنمية القدرات وزيادتها (دولار أمريكي)								